



Groupe Electrogène Notice d'Utilisation

P2400 Code 030800

Avertissement!

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

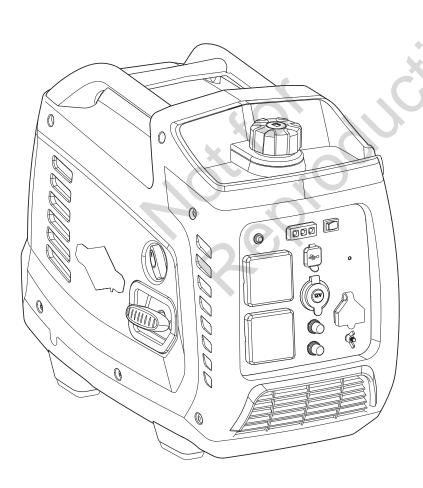
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



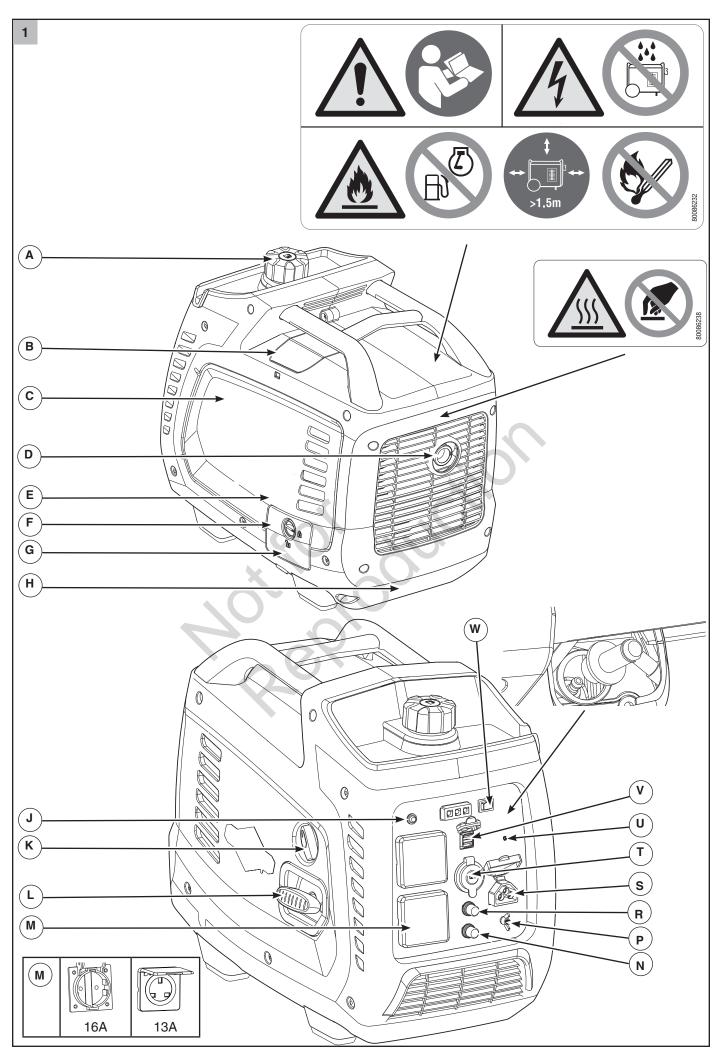




P2400 (030800-00, 030800-01, 030801-00, 030801-01)



- en English
- العربية ar
- bg български език
- cs Čeština
- da Dansk
- de Deutsch
- el Ελληνικά
- es Español
- et Eesti keel
- fi Suomi
- fr Français
- hr Hrvatski
- hu Magyar
- it Italiano
- lt Lietuvių k.
- lv Latviešu
- nl Nederlands
- iii Neueriaiiu
- no Norsk
- pl Polski
- pt Português
- ro Română
- ru Русский
- sk Slovenčina
- sl Slovenščina
- sv Svenska
- sw Kiswahili
- tr Türkçe



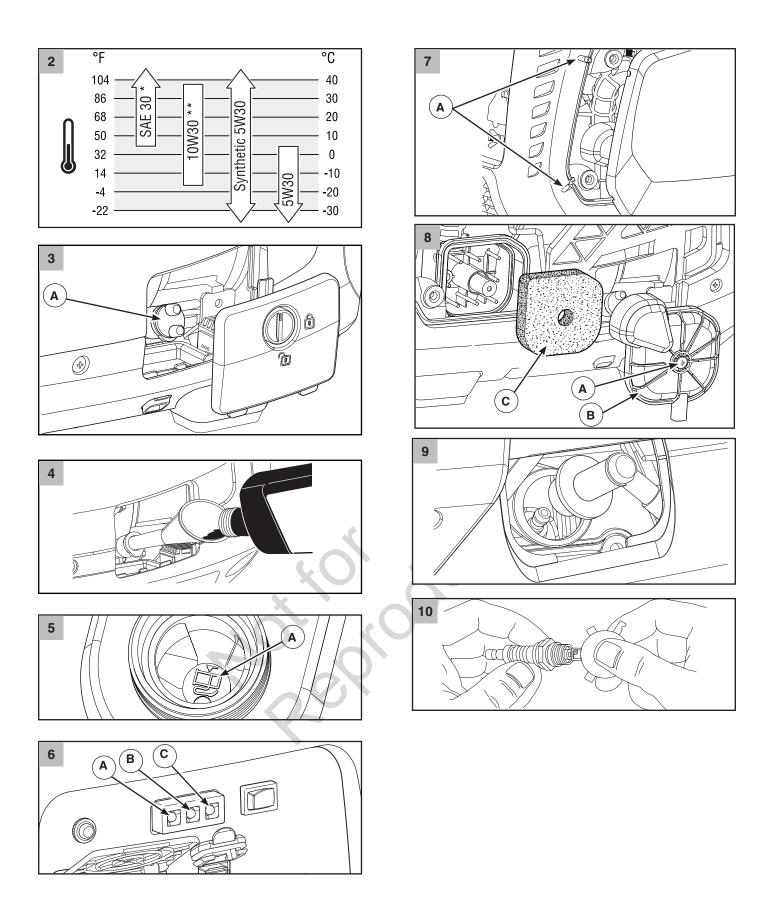


Table of Contents

Safety and Control Symbols 4
Equipment Description 4
Features and Controls 5
Operation 5
Maintenance
Storage 10
Troubleshooting
Specifications
Warranty

Safety and Control Symbols

The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. **NOTICE** indicates information considered important, but not hazard-related.









Service

Generator

Safety Alert Instruction Manual Symbol







Toxic Fumes

Electrical Shock



Carbon

Floating

Ground Terminal



Monoxide Alarm Neutral

Oil







Do Not Start Engine

Fuel Off











Circuit Breaker

On

Suffication

European Office Contact Information

For questions regarding European emissions, please contact our European office at:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

Equipment Description



Read this manual carefully and become familiar with your outdoor generator. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

The inverter generator is an engine-driven, revolving field, alternating and direct current (AC & DC) generator. The generator is designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven by a single-cylinder engine.

The portable generator can be used to power outdoor items using an extension cord or to restore home power using a transfer switch. A transfer switch is a separate device installed by a licensed electrician that allows the portable generator to be cord connected, using the receptacle, directly into your home's electrical system. Install a manual transfer switch as soon as possible if generator will be used to provide home power restoration. The generator is not intended to supply systems that are legally required, for serious life safety or health hazards, or where lack of power hampers rescue of fire-fighting operations.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter, or otherwise improve the generator and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, contact an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton® authorized parts ONLY.

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The generator neutral is floating (N), which means that the AC stator winding is isolated from the grounding fastener and the AC receptacle ground pins. Electrical devices, such as RCD, requiring a grounded neutral may not operate properly from this generator. Earthing of the generator is not required.

Special Requirements

There may be regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

This generator is not intended to be used at a construction site or similar activity.

EU Disposal



This symbol indicates the owner of batteries and electrical or electronic equipment shall not dispose of this product with unsorted municipal waste. This product should be disposed of in environmentally appropriate waste

locations. Please contact Briggs & Stratton or your local retailer for additional disposal information.

Table des matières

Symboles de sécurité et de contrôle 4
Description de l'équipement 4
Caractéristiques et commandes 5
Fonctionnement 5
Entretien 8
Stockage
Dépannage
Spécifications
Garantie

Symboles de sécurité et de contrôle

Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque de blessure corporelle. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. AVERTISSEMENT indique un danger qui, si non évité, pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort. ATTENTION indique un danger qui, si non évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées. AVIS indique les informations considérées comme importantes, mais non relatives aux dangers.



de sécurité











Mode d'emploi Entretenir le générateur



Vapeurs toxiques



Choc électrique



Incendie



Surface chaude



Détecteur de monoxyde de carbone



Neutre flottant



Prise de mise à la terre



Carburant



Huile









Ne démarrez pas le moteur

Carburant éteint





d'huile







Disjoncteur

Marche

Arrêt

Suffocation

Coordonnées de contact du bureau européen

Pour toute question concernant les émissions européennes, veuillez contacter notre bureau européen, situé à l'adresse :

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Allemagne.

Description de l'équipement



Lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec votre générateur extérieur. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations, et tous les dangers que cela implique. Conservez ces instructions d'origine pour les consulter ultérieurement.

Ce groupe inverter est un groupe électrogène entraîné par un moteur à champ tournant, à courant continu et alternatif (CA et CC). Le générateur a été conçu pour fournir de l'énergie électrique permettant de faire fonctionner des éclairages, appareils, outils et charges moteur électriques compatibles. Le champ tournant du groupe électrogène est entraîné par un moteur monocylindre.

Le groupe électrogène portable peut être utilisé pour alimenter des équipements extérieurs à l'aide d'une rallonge, ou pour rétablir l'alimentation domestique à l'aide d'un commutateur de transfert. Un commutateur de transfert est un appareil installé par un électricien licencié qui permet au groupe électrogène portable d'être connecté directement, à l'aide de la prise et d'une rallonge, au système électrique de votre maison.Installer un commutateur de transfert manuel aussitôt que possible si un générateur sera utilisé pour le rétablissement de l'alimentation domestique.

Ce générateur n'est pas conçu pour alimenter les systèmes légalement requis pour les risques graves pour la sécurité ou la santé des personnes, ou pour les lieux où le manque d'électricité entrave les opérations de lutte contre les incendies.

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel soient exactes et à jour. Cependant, le fabricant se réserve le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le générateur et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Si vous avez des questions à propos de son utilisation, contactez un revendeur agréé. Cet équipement est conçu pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton® UNIQUEMENT.

Système de mise à la terre

Le générateur dispose d'un système de mise à la terre qui relie les composants du cadre du générateur aux bornes de terre des sorties à CA. Le conducteur neutre du groupe électrogène est flottant (N), ce qui signifie que l'enroulement de stator CA est isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre du connecteur CA. Les dispositifs électriques, tels que le DCR, qui requièrent un conducteur neutre mis à la terre, peuvent ne pas fonctionner correctement à partir de ce groupe électrogène. Il n'est pas nécessaire de mettre le générateur à la terre.

Exigences spécifiques

Certains règlements ou ordonnances locaux ou nationaux peuvent s'appliquer à l'usage prévu du groupe électrogène. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'agence locale compétente. Ce générateur ne doit pas être utilisé sur un chantier de construction ou toute activité similaire.

Elimination en UE



Ce symbole indique que le propriétaire de piles et d'appareils électriques ou électroniques ne doit pas éliminer ce produit avec les déchets ménagers municipaux. Ce produit doit être éliminé dans un centre de tri de déchets respectant l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination,

veuillez contacter Briggs & Stratton ou votre vendeur local.

fr

Caractéristiques et commandes Figure 1

Α	Bouchon de carburant	L	Démarreur à lanceur
В	Couvercle d'entretien supérieur	M	Prises 230 Volts CA
С	Couvercle d'entretien	N	Disjoncteur
D	Pare-étincelle Silencieux/ échappement	Р	Attache de mise à la terre
E	Filtre à air (sous le couvercle)	R	Disjoncteur CC
F	Bouchon de remplissage d'huile (sous le couvercle)	S	Port de fonctionnement en parallèle
G	Capot d'entretien pour l'huile	Т	Prise 12 V CC
Н	Étiquette d'identification	U	Témoin lumineux d'arrêt automatique lié au monoxyde de carbone (CO)
J	Réinitialisation du générateur	٧	Ports USB
K	Bouton de démarrage	w	Commutateur QPT

Fonctionnement

Étape 1 : Emplacement des fusibles

Avant de démarrer le groupe électrogène portable, deux principes de sécurité importants relatifs à l'intoxication au monoxyde de carbone et aux incendies doivent être respectés.

Emplacement d'utilisation afin de réduire le risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone

AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, le voir ou le gouter. Même si vous ne sentez pas l'odeur des gaz d'échappement, vous courrez toujours le risque de respirer du monoxyde de carbone.

- Utiliser uniquement le groupe électrogène portable à l'extérieur, à une distance d'au moins 6,1 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé vers la direction opposée afin de réduire l'accumulation de monoxyde de carbone.
- Posez des détecteurs de monoxyde de carbone fonctionnant sur pile ou se branchant sur le secteur, une pile de secours étant prévue, conformément aux instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas déceler la présence de monoxyde de carbone.

- Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène portable dans des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, remises de jardin ou d'autres espaces partiellement confinés, même si des ventilateurs, des portes ou des fenêtres ouvertes facilitent la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et subsister pendant des heures, même après l'arrêt du produit.
- Toujours orienter l'échappement du moteur dans la direction opposée aux espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir nauséeux, pris de vertige, faible ou que le détecteur de monoxyde de carbone de votre domicile retentit quand vous utilisez ce produit, allez respirer immédiatement de l'air frais. Appelez les services d'urgence. Il se peut que vous soyez victime d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Emplacement d'utilisation afin de réduire les risques d'incendie

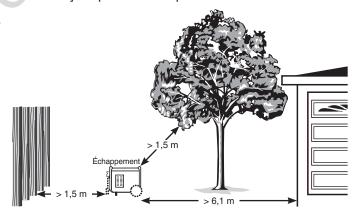




AVERTISSEMENT! Les émissions de chaleur/gaz pourraient enflammer les produits combustibles, les structures ou

endommager les réservoirs de carburant en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures.

- Le groupe électrogène portable doit être disposé à au moins 1,5 m de toute forme de structure, surplomb, arbres, arbustes ou végétation d'une hauteur supérieure à 30,5 cm.
- Ne placez pas le groupe électrogène portatif sous une terrasse ou tout autre type de structure susceptible d'entraver la circulation de l'air. Un ou plusieurs détecteurs de fumée doivent être installés et maintenus à l'intérieur selon les instructions/recommandations spécifiques du fabricant.
- Les détecteurs de monoxyde de carbone ne peuvent pas déceler la présence de fumée.
- Ne placez pas le groupe électrogène portable d'une autre façon que celle indiquée.



Prévenir l'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) Utiliser en extérieur, à au moins 6,1 m de toute habitation. Diriger l'échappement en direction opposée de tout espace



Étape 2 : Huile et carburant

Recommandations pour l'huile Figure 2

Nous recommandons l'utilisation d'huiles garanties et certifiées Briggs & Stratton pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF ou supérieures. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile convenant au moteur. Utiliser le diagramme pour sélectionner la meilleure viscosité pour la plage de températures extérieures prévues.

- * En dessous de 4 °C (40 °F) l'utilisation de SAE 30 provoquera un démarrage difficile.
- ** Au-dessus de 27 °C (80 °F) l'utilisation de 10W30 peut entrainer une augmentation de la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérifiez/ajoutez de l'huile moteur Figure 3 4

Le niveau d'huile doit être contrôlé avant chaque utilisation, ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Le niveau d'huile doit rester constant.

- 1. Assurez-vous que le groupe électrogène se trouve sur une surface nivelée.
- 2. Tourner le bouton et ouvrir le capot (3) de la zone de remplissage d'huile.
- 2. Nettoyer la zone autour du remplissage d'huile et retirer le bouchon de remplissage d'huile (3, A).
- 4. Vérifiez que l'huile se trouve au niveau du point de débordement à l'ouverture de remplissage d'huile.
- 5. Si cela est nécessaire, à l'aide d'un entonnoir à huile, verser l'huile lentement (4) dans le goulot de remplissage d'huile jusqu'au point de débordement.

AVIS Faire une pause pour permettre à l'huile de se décanter. NE PAS trop remplir.

- 6. Reposez et serrez le bouchon de remplissage d'huile.
- 7. Replacer le capot de la zone de remplissage d'huile.

AVIS Ne pas tenter de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été rempli avec de l'huile recommandée. Ceci pourrait entraîner une panne du moteur.

Indicateur de niveau d'huile bas Figure 6

Le système d'indicateur de niveau d'huile bas est conçu pour éviter les dommages au moteur provoqués par un niveau d'huile moteur insuffisant. Si le niveau d'huile moteur descend en-dessous d'un niveau prédéterminé, le témoin LED jaune de l'indicateur de niveau d'huile bas (C) s'allume et un contacteur de pression d'huile arrête le moteur. Si le moteur s'arrête ou que le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED jaune s'allume quand vous tirez le démarreur manuel, vérifiez le niveau d'huile moteur.

Ajouter du carburant Figure 1 5

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Utiliser de l'essence récente, propre, sans plomb avec un minimum de 91 RON (87 octane/87 AKI).
- De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (carburol) est acceptable.

AVIS Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs. N'utilisez pas de l'essence non approuvée, comme E15 et E85. Utiliser de l'essence non approuvée peut endommager le générateur et annuler la garantie. Voir *Haute altitude* pour les altitudes de 1 524 m ou plus.





AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables ce qui pourrait

provoquer des brûlures ou des incendies entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne pas remplir ou déplacer pendant le fonctionnement.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur. Ne pas renverser de carburant.
- Conserver le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des lampes témoins, de la chaleur et d'autres sources inflammables.
- Contrôler régulièrement que les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
- Ne pas allumer de cigarette et ne pas fumer.
- Ne pas essayer pas d'éteindre un feu en versant de l'eau sur le générateur.
- Utiliser uniquement un extincteur homologué pour liquides inflammables et systèmes électriques, tel qu'un extincteur à poudre. Suivez les instructions du fabricant de l'extincteur avant son utilisation.
- Ce générateur ne doit pas être utilisé sous atmosphère explosive.
 - 1. Retirer lentement le bouchon de carburant (1, A) pour réduire la pression dans le réservoir.
 - 2. Ajouter lentement de l'essence sans plomb jusqu'au témoin de remplissage maximal (5, A) dans le réservoir de carburant. Faites attentions à ne pas remplir au-dessus du témoin. Cela laissera suffisamment de place pour la dilatation du carburant.
 - 3. Remettez en place le bouchon de carburant et laissez s'évaporer le carburant éventuellement répandu avant de démarrer le moteur.

Haute altitude

À des altitudes de plus de 1 524 m, de l'essence avec un minimum d'indice d'octane de 89 RON (85 octane/85 AKI) est acceptable. Pour rester en conformité avec les normes d'émissions, un réglage pour les hautes altitudes est nécessaire. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage donnera lieu à des performances moindres, une consommation de carburant supérieure et une augmentation des émissions.

Voir un revendeur Briggs & Stratton agréé pour obtenir des informations sur le réglage à haute altitude. L'utilisation du kit d'altitude sur le moteur à des altitudes inférieures à 762 m n'est pas recommandée.

Transport

Lors du transport de l'équipement, mettre le bouton de démarrage en position arrêt. Ne pas pencher le moteur ou l'équipement à un angle qui risquerait de faire couler de l'essence.

Etape 3 : Démarrage du générateur Figure 1

Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Suivez les instructions de démarrage suivantes:

1. Assurez-vous que l'unité se trouve sur une surface nivelée.

AVIS Ne pas faire fonctionner l'unité sur une surface nivelée peut entraîner une panne de l'unité.

2. Tourner le bouton de démarrage (K) en position de démarrage à froid.

AVIS Pour un moteur chaud, tourner le bouton de démarrage en position marche.

6

- 3. Saisir le lanceur (L) et tirer lentement jusqu'à sentir une légère résistance. Tirez ensuite rapidement pour démarrer le moteur.
- 4. Tourner lentement le bouton de démarrage en position marche. Si le moteur vacille, tourner le bouton de démarrage de façon à ce qu'il soit entre le démarrage à froid et la position marche jusqu'à ce que le moteur tourne sans à-coups, puis passer en position marche.

AVIS Si le moteur démarre mais ne tourne pas, voir Indicateur de niveau d'huile bas.

QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) Figure 1

Cette fonction accroît les économies de carburant. Lorsque le commutateur QPT (W) est en position MARCHE, le régime moteur augmente si les charges électriques sont connectées, et diminue si les charges électriques sont retirées.

Avec l'interrupteur en position arrêt, le moteur fonctionnera à une plus grande vitesse.

Rétablir l'alimentation domestique à l'aide d'un commutateur de transfert

Les connexions à votre système électrique domestique doivent utiliser un commutateur de transfert manuel, installé par un électricien qualifié. La connexion doit isoler l'alimentation issue du générateur de celle du réseau public. et se conformer aux lois et codes électriques applicables.

Rétablir l'alimentation électrique à l'aide de rallonges

Le générateur doit être chargé à la puissance nominale uniquement dans les conditions nominales qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil. Diminuez la charge lorsque vous utilisez le générateur hors des conditions nominales. Utilisez uniquement des câbles d'extension de haute qualité conformes à la norme CEI 60245-4, bien isolés, avec les sorties 230 volts CA du générateur. Inspectez les câbles d'extension avant chaque utilisation. Vérifiez que tous les câbles d'extension sont correctement calibrés et ne sont pas endommagés. Lors de l'utilisation de rallonges de moins de 40 °C, la longueur totale des cordons pour une section de 1,5 mm² ne doit pas dépasser 50 m ou 80 m pour une section de 2,5 mm².



AVERTISSEMENT! Des rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, créer un arc électrique et brûler, entraînant des blessures graves ou la mort.

- · Les équipements électriques, notamment les câbles et les prises, ne doivent pas être défectueux.
 - 1. Installer des alarmes de détection du monoxyde de carbone.
 - 2. Lors de l'utilisation d'un générateur avec des rallonges, s'assurer que le générateur est situé dans un espace extérieur et ouvert, à une distance d'au moins 6,1 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé en direction opposée.
 - 3. L'acheminement de rallonges directement à l'intérieur du domicile afin d'alimenter les équipements intérieurs N'EST PAS RECOMMANDÉ.



AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, le voir ou

le gouter. Même si vous ne sentez pas l'odeur des gaz d'échappement, vous courrez toujours le risque de respirer du monoxyde de carbone.

- L'acheminement de rallonges directement dans le domicile augmente votre risque d'empoisonnement par le monoxyde de carbone par les ouvertures.
- Si une rallonge acheminée directement dans le domicile est utilisée pour alimenter des équipements intérieurs, l'utilisateur doit comprendre que cela augmente le risque d'empoisonnement par du CO pour les personnes situées à l'intérieur, et assume ce risque.
 - 4. Installer un commutateur de transfert manuel aussitôt que possible si un générateur sera utilisé pour le rétablissement de l'alimentation domestique.

Prises 230 Volts CA Figure 1

Utiliser des prises (M) pour faire fonctionner les charges électriques de 50 Hz, monophasées, 230 Volts CA. La prise est protégée contre les surcharges par un disjoncteur à réenclenchement par bouton-poussoir (N). La protection des composants électriques dépend de disjoncteurs spécifiquement adaptés au générateur. Remplacez le disjoncteur par un autre aux caractéristiques de notation et de performance identiques.



AVERTISSEMENT! La tension du générateur peut causer un choc électrique ou des brûlures susceptibles

d'entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne touchez pas les fils à nu ou les connecteurs.
- N'utilisez pas le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, à nu ou endommagés de toute autre manière.
- Ne faites pas fonctionner le générateur sous la pluie ou par temps humide.
- Ne manipulez pas le générateur ou les cordons électriques en vous tenant dans l'eau, en étant pieds nus ou en ayant les mains ou les pieds mouillés.
- Ne permettez pas aux personnes non qualifiées ou aux enfants de faire fonctionner ou d'entretenir le générateur.
- Tenir les enfants à distance du générateur.

Prise 12 V CC Figure 1

L'intensité maximale disponible pour la prise 12 V CC (T) est de 5 ampères. Un disjoncteur CC protège cette prise des surcharges. Si une surcharge se produit, le disjoncteur (**R**) se déclenche (le bouton-poussoir saute). Attendez quelques minutes et poussez le bouton pour réinitialiser le disjoncteur.

Ports USB 5 V CC 4 Figure 1

L'intensité maximale combinée disponible pour les ports USB (V) est de 2,1 ampères à 5 V. La prise USB vous permet de recharger le plupart des dispositifs alimentés par USB avec un câble de chargement USB (non inclus). **AVIS** Pour une puissance maximale, utiliser le port USB du bas.

AVIS Uniquement pour charger l'ITE (Équipement de technologie de l'information).

Indicateur de sortie OK! Figure 6

Le témoin LED vert d'indicateur de sortie (A) s'allume quand le générateur fonctionne normalement. Il indique que le générateur produit de la puissance sur les prises.



Le témoin LED rouge d'alarme de surcharge (B) s'allume et coupe l'alimentation vers les prises si vous surchargez le générateur. Le témoin indicateur de sortie vert s'éteint également. Si le générateur a été surchargé, vous devez éteindre et débrancher toutes les charges électriques, puis appuyer sur le bouton de réinitialisation du générateur pour poursuivre l'utilisation.

Fonctionnement en parallèle

Deux Groupes Inverter Briggs & Stratton peuvent fonctionner en parallèle avec un kit de fonctionnement en parallèle Briggs & Stratton (équipement optionnel). Consultez la fiche d'instructions des kits de fonctionnement pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation et le fonctionnement des générateurs raccordés.

Système d'arrêt automatique lié au niveau de monoxyde de carbone (CO) Figure 1

Arrête automatiquement le moteur si des niveaux dangereux de monoxyde de carbone s'accumulent autour du générateur ou si le système d'arrêt automatique lié au CO rencontre un problème. Après l'arrêt, le témoin lumineux (**U**) clignotera pendant au moins cing minutes, conformément au diagramme ci-dessous.

Le système d'arrêt automatique lié au niveau de CO NE remplace PAS les détecteurs de monoxyde de carbone. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles à l'intérieur de votre logement. Ne faites pas fonctionner le générateur dans des endroits confinés.

Couleur/	Description
profil	
Rouge	Monoxyde de carbone accumulé autour
•• ••	du générateur. Déplacer le générateur
	à l'extérieur, à 6,1 m de tout espace
₹ \ \	occupé, en orientant l'échappement
\(\(\frac{1}{2}\)\)	dans la direction opposée de l'espace
	occupé. L'arrêt automatique indique que
	le générateur ne se trouvait pas à un
	emplacement adéquat. Aérer les locaux (par exemple, en ouvrant les fenêtres et les
	portes) avant de réinstaller le générateur.
	Si vous commencez à vous sentir
	nauséeux, pris de vertige, faible ou que
	le détecteur de monoxyde de carbone de
	votre domicile retentit quand vous utilisez
	ce produit, allez respirer immédiatement de
	l'air frais. Appelez les services d'urgence.
	Il se peut que vous soyez victime d'un
	empoisonnement au monoxyde de carbone.
Bleu	Problème du système d'arrêt automatique
• • •	lié au CO*.
	Contacter un réparateur agréé Briggs & Stratton.

La lumière bleue clignotera pendant cinq secondes au démarrage du générateur pour montrer que le système d'arrêt automatique lié au CO fonctionne correctement.

Étape 5 : Arrêt du générateur Figure 1

- 1. Arrêtez et débranchez toutes les charges électriques des connecteurs du groupe électrogène. Ne jamais arrêter le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés sur celui-ci et sont en marche.
- 2. Laisser tourner le moteur en l'absence de charge pendant plusieurs minutes afin de laisser se stabiliser les températures internes du moteur et du groupe électrogène.
- 3. Tourner le bouton de démarrage (K) en position arrêt (0).

Entretien

Calendrier d'entretien

Suivez les heures de fonctionnement ou les dates de révision calendaires, selon la première éventualité. Un service plus fréquent est nécessaire lors de l'utilisation dans des conditions difficiles.

Toutes les 8 heures ou chaque jour

- Nettoyer les débris
- · Vérifier le niveau d'huile du moteur

Premier mois ou 10 heures

· Vidanger l'huile moteur

Toutes les 50 heures ou tous les 3 mois

Nettoyer le filtre à air du moteur¹

Chaque 100 heures ou 6 mois

- Vidanger l'huile moteur¹
- Procéder à l'entretien de la bougie d'allumage
- Inspecter le silencieux et le pare-étincelles1,2
- Nettoyer la cuve de décantation du carburant²
- Entretenez plus souvent votre équipement dans des environnements sales ou poussiéreux.
- ² Consulter un réparateur agréé.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et augmentera la durée de vie du groupe électrogène extérieur. Voir n'importe quel réparateur agréé de Briggs & Stratton pour l'entretien. L'installation et les travaux importants de réparation ne doivent être effectués que par un personnel spécialement formé.

La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à un abus ou une négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel.



AVERTISSEMENT! Pour assurer la sécurité de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ou approuvées par le fabricant. Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre groupe électrogène, consultez notre site web: BRIGGSandSTRATTON.COM.

ATTENTION Une vitesse de fonctionnement trop élevée ou trop basse peut entraîner des dégâts mineurs. Ne pas modifier le ressort du régulateur, les tringles ou autres pièces pour augmenter le régime du moteur. Ne pas modifier le groupe électrogène d'aucune façon.

Étape V de l'UE : Valeurs CO2

Les valeurs CO2 pour les moteurs de types approuvés par Briggs & Stratton sont disponibles sur BriggsandStratton.com en tapant CO2 dans la barre de recherche.

Entretien du moteur

Changement de l'huile moteur Figure 3 4



ATTENTION Éviter le contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau.ll a été prouvé qu'une huile de moteur usagée

provoque un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Laver soigneusement les surfaces exposées avec de l'eau et du savon.



GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. PRÉSERVER LES RESSOURCES. RAPPORTER L'HUILE USAGÉE DANS DES CENTRES DE COLLECTE.

Changez l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir tourné, de la manière suivante :

- 1. Assurez-vous que l'unité se trouve sur une surface nivelée.
- Vidanger le réservoir de carburant en faisant marcher le générateur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.
- 3. Ôter le capot (3) de la zone de remplissage d'huile.
- 4. Nettoyez la zone autour du remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
- 5. Inclinez votre groupe électrogène pour transvaser l'huile du remplissage d'huile vers un conteneur approprié, en vous assurant que vous inclinez votre unité en direction du goulot de remplissage d'huile. Quand le carter est vide, replacez le générateur en position droite.
- 6. À l'aide d'un entonnoir à huile, verser lentement l'huile recommandée (environ 0,4 l, soit 13.5 oz) dans l'ouverture de remplissage d'huile (4). Tout en vérifiant fréquemment le niveau d'huile, remplir jusqu'au point de débordement.

AVIS Faire une pause pour permettre à l'huile de se décanter. NE PAS trop remplir.

- 7. Reposez et serrez le bouchon de remplissage d'huile.
- 8. Essuyez tout déversement d'huile.
- 9. Replacer le capot de la zone de remplissage d'huile.

Entretien du filtre à air Figure 7 8



AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables ce qui pourrait provoquer des brûlures ou des incendies

entraînant la mort ou des blessures graves.

 Ne pas démarrer ou faire tourner le moteur lorsque le filtre à air est retiré.

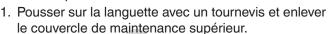
Votre moteur ne tournera pas correctement et peut être endommagé par un filtre à air sale. Entretenez plus souvent votre filtre à air dans des environnements sales ou poussiéreux.

Pour entretenir le filtre à air, procédez comme suit :

- 1. Ôter le capot de la zone de remplissage d'huile.
- 2. Insérer un tournevis dans les fentes (7, A) et retirer le couvercle de maintenance.
- 3. Desserrer la vis du couvercle du filtre à air (8, A) et enlever le couvercle du filtre à air (8, B).
- 4. Retirer avec précaution le filtre à air en mousse (8, C) de la base.
- 5. Laver uniquement le filtre à air en mousse au détergent liquide et à l'eau. Pressez avec un chiffon propre.
- 6. Remettez en place le filtre à air en mousse propre ou un filtre neuf dans la base.
- 7. Remettez en place le couvercle du filtre à air et serrez la vis.
- 8. Réinstaller le couvercle de maintenance en alignant les boutons dans les arrêtoirs en caoutchouc, et pousser jusqu'à enclenchement.
- 9. Replacer le capot de la zone de remplissage d'huile.

Entretien de la bougie Figure 9 10

Le remplacement de la bougie permettra à votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.



- 2. Nettoyer la zone autour de la bougie et retirer la coiffe de la bougie (9).
- 3. Retirer la bougie pour l'inspecter.
- 4. Remplacez la bougie si les électrodes sont trouées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Voir *Pièces d'entretien courant*.
- 5. Contrôler la distance entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fils (10) et ramener la distance entre les électrodes de la bougie à la distance recommandée si nécessaire (voir le chapitre *Spécifications*).
- 6. Mettez en place la bougie et serrez fortement. Réinstallez la coiffe de bougie d'allumage.
- 7. Remettez en place le couvercle de maintenance supérieur.

Inspectez le pare-étincelles

Vérifiez que le pare-étincelles ne présente aucune trace de dommage ou d'obstruction de carbone. En cas de dommages constatés ou si un nettoyage est nécessaire, consultez un réparateur agréé Briggs & Stratton.





AVERTISSEMENT! Le contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures entraînant de graves blessures.

- Prêter attention aux avertissements indiqués sur le générateur.
- Ne pas toucher les pièces chaudes.



Stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 jours, reportez-vous aux indications suivantes pour le préparer au stockage.

Instructions pour un stockage à long terme Figure 1

- 1. Nettoyer le groupe électrogène comme indiqué dans le chapitre *Nettoyage*.
- 2. Changer l'huile lorsque le moteur est encore chaud, vidanger l'huile du carter. Remplissez avec le grade recommandé. Voir *Changement de l'huile moteur*.
- 3. Traiter ou vidanger le carburant du générateur car il peut s'éventer au bout de plus de 30 jours.

Un carburant éventé cause la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour conserver les propriétés du carburant, utiliser un stabilisateur de carburant.

Il n'est pas nécessaire de purger l'essence dans le moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système de carburant avant l'entreposage.

Si le carburant dans le moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur de carburant, il doit être vidangé dans un récipient approuvé. Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le récipient de remisage est recommandée afin que le carburant conserve toutes ses propriétés.



AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives ce qui pourrait entraîner des brûlures, feux ou explosions entraînant la mort ou des blessures

graves.

- Lors du stockage du carburant ou de l'équipement avec du carburant dans le réservoir, ranger l'appareil loin de toute sorte de chaudière, poêle, chauffeeau, sèche-linge ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une autre source d'inflammation susceptible d'enflammer les vapeurs de carburant.
- Lors de la vidange du carburant, arrêter le moteur du générateur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.
 Desserrez lentement le bouchon pour libérer la pression dans le réservoir. Vidangez le réservoir de carburant à l'extérieur. Garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des lampes témoins, de chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Contrôler régulièrement que les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
 - 4. Tourner le bouton de démarrage (**K**) en position arrêt (0)
 - 5. Stocker le générateur dans un endroit propre et sec, et le couvrir d'une housse de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.



AVERTISSEMENT! Les housses d'entreposage peuvent provoquer un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.

 Ne placer aucune housse d'entreposage sur un générateur chaud ou en fonctionnement. Laisser l'équipement refroidir suffisamment longtemps avant de placer la housse.

Dépannage

Problème	Cause	Correction
Le moteur tourne, mais il n'y a aucune sortie CA.	 L'un des disjoncteurs est ouvert. Mauvaise connexion ou jeu de cordons défectueux. Le dispositif connecté est en mauvais état. Le témoin LED rouge est fixe. Le générateur est surchargé ou en surchauffe. 	 Réinitialiser le disjoncteur. Contrôlez et réparez. Connectez un autre dispositif en bon état. Voir le chapitre Capacité du générateur. Appuyer sur le bouton RÉINITIALISATION PRINCIPALE du panneau de commande.
Le moteur tourne bien en l'absence de charge mais « s'embourbe » lorsque des charges sont connectées.	Le groupe électrogène est surchargé.	Voir le chapitre <i>Capacité du générateur</i> .
Le moteur ne démarre pas, démarre et fonctionne mal ou s'arrête pendant le fonctionnement.	 Le bouton de démarrage est en position arrêt. Le témoin lumineux de niveau d'huile bas s'allume. Niveau d'huile bas. Filtre à air sale. Panne de carburant. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie. Moteur noyé de carburant. 	 Tourner le bouton de démarrage en position marche. Remplir le carter au niveau adéquat ou placer le groupe électrogène sur une surface nivelée. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. Remplir le réservoir de carburant. Connecter le fil à la bougie. Attendre 5 minutes et relancer le moteur.
Le moteur s'arrête et le témoin LED protection contre le CO clignote en rouge (•• ••).	Générateur situé dans un espace inapproprié.	Déplacer le générateur vers un espace ouvert, en extérieur. Aérer les locaux (par exemple, en ouvrant les fenêtres et les portes) avant de réinstaller le générateur. Voir le chapitre Système d'arrêt lié au niveau de monoxyde de carbone (CO).

Pour toute autre question, consultez un revendeur Briggs & Stratton agréé.

Spécifications

•
Puissance homologuée*
Puissance de démarrage**
Intensité à 230 V CA
Intensité à 12 V CC
Intensité à 5 V CC2,1 A
Fréquence 50 Hz
Phase Monophasé
Cylindrée
Écartement des électrodes de la bougie 0,6-0,7 mm (0,024-0,028 po)
Capacité de carburant
Capacité d'huile

Pièces d'entretien courant

Filtre à air
Bougie
Bouteille d'huile moteur
Bouteille d'huile synthétique

Pour une liste complète des pièces et des schémas, rendez-vous sur BRIGGSandSTRATTON.COM.



^{*} Le courant électrique momentané que le générateur peut fournir pour démarrer les moteurs électriques, selon la norme 628K de Briggs & Stratton. Il ne représente pas la puissance nécessaire pour faire fonctionner des charges électriques en continu. Il s'agit de l'intensité maximale qui peut être fournie momentanément au démarrage d'un moteur, multipliée par la tension nominale du générateur.

^{**} Générateur conforme à la norme EN ISO 8528-13:2016, groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne - Partie 13 : Sécurité.

POLICE DE GARANTIE PRODUIT BRIGGS & STRATTON

Garantie limitée

Briggs & Stratton garantit que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse dans le matériel ou à la fabrication. Les frais de transport des produits soumis à la réparation ou au remplacement sous cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour et est soumise aux délais et aux conditions prévues ci-dessous. Pour les réparations couvertes par la garantie, trouvez le réparateur agréé le plus proche de chez vous en utilisant la carte localisatrice de nos revendeurs sur le site www.BRIGGSandSTRATTON.com. L'acheteur doit contacter le revendeur agréé, puis rendre le produit disponible chez le revendeur agréé pour une inspection et des essais.

Il n'y a pas de garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi. La responsabilité pour les dommages directs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est permise par la loi. Certains états ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage privé	Usage commercial
36 mois ▲	12 mois

▲ Batterie (si équipé) 3 mois en usage consommateur, aucune en utilisation commerciale.

**En Australie — Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues sous la Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une panne importante et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez aussi le droit à la réparation ou au remplacement des produits si les marchandises ne parviennent pas à être de qualité acceptable et que la panne n'est pas importante. Pour le service de garantie, cherchez le réparateur agréé le plus proche dans notre carte de points de vente à BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en appelant le 1300 274 447, ou par courriel ou en écrivant à salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie 2170

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou commercial. « Usage privé » signifie utilisation personnelle dans une résidence domestique par un acheteur particulier. « Usage commercial » couvre toutes les autres utilisations, y compris à des fins commerciales, générant des revenus ou à des fins de location. Une fois qu'un produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit d'utilisation commerciale aux fins de la présente garantie.

Enregistrez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial au service de garantie lorsqu'elle est demandée, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour obtenir un service de garantie de Briggs & Stratton produits.

À PROPOS DE LA GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. Parfois, certaines demandes de réparations au titre de la garantie peuvent ne pas être pertinentes. Cette garantie couvre seulement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un emploi abusif, un entretien ou des réparations inappropriées, l'usure normale, ou par de l'essence éventée ou non approuvée.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. Utiliser le produit d'une manière qui n'est pas décrite dans le manuel de l'utilisateur ou l'utiliser après qu'il soit endommagé, ne sera pas couvert par cette garantie. Vous ne pouvez pas prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié, d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusives, telles que des marques de coups, ou de corrosion par l'eau ou par des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation - Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine Briggs & Stratton. Les dommages qui sont causés par un manque d'entretien ou par l'utilisation de pièces non d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale - Comme la plupart des appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. Cette garantie ne couvre pas les réparations des pièces ou d'équipements usés par un usage normal. Les pièces d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames tranchantes, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie due à l'usure caractéristique seule, à moins que la cause ne soit due à des défauts de matériaux ou de fabrication.

Carburant vicié ou non approuvé - Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburants non autorisés (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres Exclusions - Cette garantie exclut les dommages causés par un accident, un excès, une modification, une altération, un mauvais entretien, le gel et toute détérioration provoquée par des produits chimiques. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas d'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie ne comprend pas l'équipement ou les moteurs usagés, remis à neuf, d'occasion, ou de l'équipement ou les moteurs de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres événements de force majeure indépendants de la volonté du fabricant.

80088366FR (Rev. A)





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes 27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024 63178 Aubière Cedex Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11 E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr